

Книгата на истинския живот -

Ученията на Божествения учител,  
Исус Христос

Предговор:

Комисията, на която е поверено съставянето на тази антология, посвещава тези книги в името на Господа на всички хора с добра воля по света, които са водени от желанието да постигнат извисяване на духа си чрез изучаване на Божествените откровения и практикуване на учението на Божествения Учител. Всеки, който изпитва в себе си желанието да живее според тринитарното марианско учение на Шестия печат в епохата на Светия дух, трябва да вникне до последната капка в духовния смисъл, който се съдържа в тези книги. Тогава от сърцето му ще се изтръгне молба към цялото човечество и едно изречение ще зазвучи в най-нежните струни на човешкото сърце:

"Обичайте се един друг"

Настоящите книги са точен превод на дванадесетте тома на "Книгата на истинския живот" от оригиналния текст на испански език и съдържат божествените откровения. Тя не се отнася до нищо друго освен до Второто пришествие на Господ като Светия Дух.

Чрез специално избрани и подготвени от Него гласоподаватели Христос ни предаде велики истини, за да ни обясни смисъла на земния ни живот, да ни разкрие непонятни и неизвестни тайни на Духа и да ни даде утеха, сила и напътствие в разрастващия се хаос, който носи тежки посещения на цялото човечество с цел пречистване. Това е вечното, неизменно послание на Бога към Неговите деца: в Първата (Мойсеева) епоха чрез Мойсей и пророците и във Втората (християнска) епоха чрез Исус и Неговите ученици. Ако посланието ни се струва ново в настоящата Трета (спиритуалистична) епоха, то е защото са обяснени много думи от Първата и Втората епоха, които не са били разбрани, и защото Господ ни открива допълнително духовно познание, което не е могъл да ни даде тогава поради липса на духовна подготовка. ("Имам още много неща да ви кажа, но сега не можете да ги понесете." Йоан 16:12.)

За цялото човечество би било фатално, ако въз основа на погрешно тълкувани пророчества, както еврейският народ преди близо 2000 години, отхвърли Божията помощ и остане глухо за гласа на вашия Господ, който в това безпогрешно истинско и неподправено Божие слово се обръща към всеки отделен човешки дух и го призовава към размисъл, обръщане и одухотворяване. Един ден същият глас ще поиска от всеки от нас отчет за това доколко е спазил неговите любящи наставления и напътствия.

В произведението "Книга на истинския живот" основната тема е духът, поради което тази дума се среща много често в различни връзки. Какво се разбира под "дух"? - В днешната общоприета употреба и в речниците думата "дух" се използва в смисъл на способност за мислене, т.е.: ум, интелект, идея, съобразителност и т.н. - В настоящите учения, както и в Библията, думата "дух" има друго значение и Исус го е изяснил, когато е казал: "Бог е дух и онези, които Му се покланят, трябва да Му се покланят с дух и с истина" (Йоан 4:24). Вечната елементарна сила, Бог, е чист Дух, без форма - което обаче не изключва възможността в специални случаи Той да се открива на Своите деца и в човешка форма, като Отец. Най-същественото качество на Бог е любовта и воден от нея, той създава други духовни същества от себе си, за да може да им даде своята любов. Тези духове, искри от Божия дух и в ограничена степен със същите качества като Бога, изпълвали безкрайното пространство, докато мнозина, поради своята гордост и непослушание, се отделили от Бога и след това били положени в материално тяло, за да могат

отново да започнат пътя към дома. Следователно основната част на човека е неговият дух, искрата на божествения дух в него.

Накратко тя е следната:

Божият дух = любов, мъдрост и сила.

Човешкият дух = Божията искра на духа в човека.

Духове = първични ангелски духове, както и човешки духовни същества, независимо дали са все още в материалното тяло (въплътени) или извън него (превъплътени).

Божествените откровения се случват в Мексико на испански език. При превеждането им на немски език е положена голяма грижа, за да се гарантира, че във всеки случай ще бъде предадено духовното значение. До голяма степен оригиналният текст е следван и при формирането на думите и изреченията, поради което понякога се получават малко необичайни изрази и конструкции на изреченията. Само в сравнително малко случаи се е налагало да се избере по-свободен превод, за да се намери приятна форма на изразяване на немски език, но духовният смисъл винаги е бил вярно запазен.

12-томният труд Libro de la Vida Verdadera (Книга за истинския живот) е наследство за цялото човечество и е регистриран в Dirección General del Derecho de Autor de la Secretaría de Educación Pública в Мексико под номера 26002, 20111 и 83848.

Повече информация за оригиналното издание на испански език:

Asociación de Estudios Espirituales Vida Verdadera, A.C.; Apartado Postal 888, México, D.F., - C.P. 06000.

Отговаря за превода на немски език, предговора към немското издание, обясненията, бележките под линия, бележките и препратките към произведението:

Валтер Майер и Траугот Гьолтенбот.

Статус: октомври 2016 г.

\*\*\*\*\*

Това е онлайн версия

Книгата "Истински живот" или/и "Третият завет" може да бъде преведена от немски с DeepL на до 12 други езика с тази онлайн версия на DeepL. Това означава, че преводите съответстват на всеки език.

Това е инициатива на Anna Maria Hosta с

Връзка за изтегляне: [www.DeepL.com/Translator](http://www.DeepL.com/Translator) (Pro Version) \*\*\*

В момента DeepL се превежда на 12 езика и може да бъде изтеглен на работния плот. За превода е необходима интернет връзка.

За да се осигури плавен и безгрешен превод, прекъсванията и точките зад номерата на редовете в текста са премахнати. Съдържанието не е променено.

Освен това текстът на тази версия може да се използва в Balabolka - Text-to-Language Generator

-

Връзка за изтегляне за настолен компютър: <http://balabolka.site/de/balabolka.htm> - за да прочетете текста на глас. Balabolka е достъпна на 14 езика тук.

Повече на началната ми страница:

<https://www.friedensreich-christi-auf-erden.com>